

cecotec

SKINCARE MASSAGE GUN

Pistola masajeadora / Massage gun



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
شاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	9
Istruzioni di sicurezza	11
Instruções de segurança	13
Veiligheidsinstructies	14
Instrukcje bezpieczeństwa	16
Bezpečnostní pokyny	18
Güvenlik talimatları	19
Biztonsági utasítások	20
Instruccions de seguretat	22
Οδηγίες ασφαλείας	24
تعليمات السلامة	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamiento	28
4. Limpieza y mantenimiento	29
5. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	29
6. Copyright	29
7. Declaración UE de conformidad simplificada	30

INDEX

1. Parts and components	31
2. Before use	31
3. Operation	32
4. Cleaning and maintenance	33
5. Disposal of old electrical and electronic appliances	33
6. Copyright	33
7. Simplified EU Declaration of Conformity	34

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	35
2. Avant utilisation	35
3. Fonctionnement	36
4. Nettoyage et entretien	37
5. Recyclage des équipements électriques et électroniques	37
6. Copyright	37
7. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	38

INHALT

1. Teile und Komponenten	39
2. Vor dem Gebrauch	39
3. Bedienung	40
4. Reinigung und Wartung	41
5. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	41
6. Copyright	41
7. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	42

INDICE

1. Parti e componenti	43
2. Prima dell'uso	43
3. Funzionamento	44
4. Pulizia e manutenzione	45
5. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	45
6. Copyright	45
7. Dichiarazione di conformità UE semplificata	46

ÍNDICE

1. Peças e componentes	47
2. Antes de usar	47
3. Funcionamento	48
4. Limpeza e manutenção	49
5. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	49
6. Copyright	49
7. Declaração de conformidade simplificada da UE	50

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	51
2. Voor gebruik	51
3. Bediening	52
4. Schoonmaak en onderhoud	53
5. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	53
6. Copyright	53
7. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	54

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	55
2. Przed użyciem	55
3. Funkcjonowanie	56
4. Czyszczenie i konserwacja	57
5. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	57
6. Prawa autorskie	57
7. Uproszczona deklaracja zgodności UE	58

INDEX

1. Součásti a komponenty	59
2. Před použitím	59
3. Provoz	60
4. Čištění a údržba	61
5. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	61
6. Autorská práva	61
7. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	61

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	62
2. Kullanmadan önce	62
3. Operasyon	63
4. Temizlik ve bakım	64
5. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	64
6. Telif Hakkı	64
7. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	64

INDEX

1. Alkatrészek és alkatrészek	65
2. Használat előtt	65
3. Művelet	66
4. Tisztítás és karbantartás	67
5. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	67
6. Copyright	67
7. Egyszerűsített EU megfeleléségi nyilatkozat	68

ÍNDEx

1. Peces i components	69
2. Abans de fer servir	69
3. Funcionament	70
4. Neteja i manteniment	71
5. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	71
6. Copyright	71
7. Declaració UE de conformitat simplificada	72

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	73
2. Πριν από τη χρήση	73
3. Λειτουργία	74
4. Καθαρισμός και συντήρηση	75
5. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	75
6. Πνευματικά δικαιώματα	75
7. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	76

فهرس

1. الأجزاء والمكونات	77
2. قبل الاستخدام	77
3. التشغيل	78
4. التنظيف والصيانة	79
5. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	79
6. حقوق الطبع والنشر	79
7. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	79

NOTA

EU01_116295 - SkinCare Massage Gun

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

زاهجلا ب ؤصاخلا ؤيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيجم ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- El aparato sólo se debe alimentar a la muy baja tensión de seguridad correspondiente a la marcada en el aparato
- El aparato ha de alimentarse a través de un interruptor diferencial (RCD) con una corriente de funcionamiento residual asignada que no exceda de 30 mA.
- Este aparato se considera válido para utilización en países con climas cálidos de humedad uniforme. Puede también utilizarse en otros países.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el

líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- This appliance is designed for domestic use only and is not

intended for use in bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels and offices.

- The device must only be supplied at a safety extra-low voltage in accordance with the power indicated on the device
- The device must be supplied via a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- This appliance is rated for use in countries with warm and uniformly humid climates. It is also suitable for use in other countries.
- This device has irreplaceable batteries.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.

- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- L'appareil ne doit être alimenté qu'avec une très faible tension de sécurité, correspondant à celle indiquée sur l'appareil
- L'appareil doit être alimenté par un disjoncteur différentiel (RCD) avec un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Cet appareil est considéré comme adapté à une utilisation dans les pays à climat chaud et humide. Il peut également être utilisé dans d'autres pays.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.
- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder

bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Das Gerät darf nur mit der sehr niedrigen Sicherheitsspannung versorgt werden, die der auf dem Gerät angegebenen Spannung entspricht.
- Das Gerät muss über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerbetriebsstrom von höchstens 30 mA versorgt werden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Ländern mit warmem Klima und gleichmäßiger Luftfeuchtigkeit geeignet. Es kann auch in anderen Ländern verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.

Batterieanleitung

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Sowohl der Akku als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt

aufsuchen. Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie die Batterie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.

- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Batterie und kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.
- Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er neu ist oder bevor Sie das Produkt zum ersten Mal nach einem längeren Zeitraum der Inaktivität verwenden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku zu 100 % geladen ist, wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Alimentare l'apparecchio solo con una tensione di sicurezza molto bassa, corrispondente alle indicazioni dello stesso

- Alimentare l'apparecchio tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA.
- Questo dispositivo è considerato adatto all'uso in paesi con climi caldi e umidità uniforme. Può essere utilizzato anche in altri Paesi.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicurarsi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni,

perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- O aparelho apenas deve ser ligado à uma com tensão de segurança muito baixa correspondente à tensão marcada no aparelho
- O aparelho deve ser alimentado por um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30 mA.
- Este aparelho é considerado adequado para utilização em países com climas quentes de humidade uniforme. Também pode ser utilizado noutros países.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.

- O aparelho inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria esteja carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.
- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het

veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven.
- Het apparaat moet worden gevoed via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA.
- Dit apparaat is geschikt voor gebruik in landen met een warm klimaat en een gelijkmatige luchtvochtigheid. Het kan ook in andere landen worden gebruikt.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden.

Batterij-instructies

- Dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij.
- Het apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Verbrand de batterij niet en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat dan gevaar voor explosie.
- Zowel de batterij als de batterijen zelf kunnen onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Als de vloeistof op uw huid komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.

Zorg dat de batterij niet in contact komt met kleine metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.

- Laad de batterij volledig op als deze nieuw is of voordat u het product voor de eerste keer gebruikt nadat u het langere tijd niet hebt gebruikt.
- Zorg er altijd voor dat de batterij 100% is opgeladen als u deze gedurende een langere tijd niet gebruikt.
- Houd batterijen en andere oplaadbare batterijen die ingeslikt kunnen worden, buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen twee uur na inname optreden.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały objęte odpowiednim nadzorem lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie należy zasilać wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym, odpowiadającym napięciu podanemu na urządzeniu.

- Urządzenie musi być zasilane poprzez wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA.
- To urządzenie jest uważane za odpowiednie do stosowania w krajach o ciepłym klimacie i równomiernej wilgotności. Może być również stosowane w innych krajach.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera niewymieniałą baterię.
- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie należy jej podpalać ani narażać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno bateria, jak i baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria przecieka, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn dostanie się na skórę, natychmiast umyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnij porady lekarza. Podczas obsługi baterii noś rękawiczki i natychmiast utylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu akumulatora z małymi przedmiotami metalowymi, takimi jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Należy całkowicie naładować akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie nieużywania.
- Jeśli akumulator nie był używany przez dłuższy czas, zawsze upewnij się, że jest naładowany w 100%.
- Baterie oraz inne akumulatory, które mogą zostać poćknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Poćknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację

tkanek miękkich i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od potknięcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Zařízení smí být napájeno pouze velmi nízkým bezpečným napětím odpovídajícím napětí vyznačenému na zařízení.
- Spotřebič musí být napájen přes proudový chránič (RCD) s jmenovitým zbytkovým vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.
- Toto zařízení je považováno za vhodné pro použití v zemích s teplým podnebím a rovnoměrnou vlhkostí. Lze jej použít i v jiných zemích.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelnou baterii.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Jak baterie, tak i baterie mohou za extrémních podmínek vytéct. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud

se kapalina dostane na kůži, okamžitě je omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- Zabraňte kontaktu baterie s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Plně nabijte baterii, pokud je nová, nebo před prvním použitím produktu po delší době nepoužívání.
- Vždy se ujistěte, že je baterie 100% nabitá, pokud nebyla delší dobu používána.
- Uchovávejte baterie a jiné dobíjecí baterie, které by mohly být spolknuty, mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.

GÜVENLİK TALIMATLARI

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmıř veya deneyim ve bilgi eksiklięi olan kiřiler tarafından, cihazın güvenli bir řekilde kullanımıyla ilgili uygun gözetim veya eęitim saęlanmıřsa ve ięerdięi tehlikeleri anlamıřlarsa kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıřtır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun deęildir.
- Cihaza yalnızca cihaz üzerinde iřaretlenen deęere karřılık gelen çok düřük güvenlik voltajı verilmelidir.

- Cihaz, nominal artık çalışma akımı 30 mA'i aşmayan bir artık akım cihazı (RCD) üzerinden beslenmelidir .
- Bu cihaz sıcak iklime ve homojen neme sahip ülkelerde kullanıma uygun kabul edilir. Diğer ülkelerde de kullanılabilir.
- Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunmaktadır.

Pil talimatları

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir pil içermektedir.
- Cihaz lityum iyon pil içermektedir, yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de piller sızdırabilir. Pil sızdırırsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, hemen sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven takın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde hemen atın.
- Pilin ataç, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesnelerle temasından kaçının.
- Ürün yeniyse veya uzun süre kullanılmadıktan sonra ilk kez kullanılıyorsa pili tam olarak şarj edin.
- Uzun süre kullanılmayacaksa pilin %100 şarjlı olduğundan emin olun.
- Yutulması muhtemel pilleri ve diğer şarj edilebilir pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku perforasyonuna ve ölüme neden olabilir. Ciddi yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Gyermek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és felhasználói karbantartást.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- A készüléket csak a rajta feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültséggel szabad táplálni.
- A készüléket egy legfeljebb 30 mA névleges maradékáramú védőkapcsolón (RCD) keresztül kell táplálni.
- Ez a készülék alkalmasnak tekinthető meleg éghajlatú és egyenletes páratartalmú országokban való használatra. Más országokban is használható.
- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind az elemek szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrre kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

- Kerülje az akkumulátor érintkezését apró fémtárgyakkal, például gemkapcsokkal, érmékkel, kulcsokkal, szögekkel vagy csavarokkal.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort, ha új, vagy mielőtt hosszabb használaton kívüli időszak után először használná a terméket.
- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor 100%-ban fel van töltve, ha hosszabb ideig nem használta.
- Az elemeket és más újratölthető akkumulátorokat, amelyeket lenyelhetnek, tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyrész-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- L'aparell només s'ha d'alimentar a la molt baixa tensió de seguretat corresponent a la marcada a l'aparell.
- L'aparell s'ha d'alimentar a través d'un interruptor diferencial (RCD) amb un corrent de funcionament residual assignat que no excedeixi els 30 mA.

- Aquest aparell es considera vàlid per utilitzar-lo en països amb climes càlids d'humitat uniforme. També es pot utilitzar en altres països.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- Carregueu la bateria al complet si és nova o abans d'utilitzar el producte per primera vegada després d'un període llarg d'inactivitat.
- Assegureu-vos sempre que la bateria està carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Αυτή η συσκευή θεωρείται κατάλληλη για χρήση σε χώρες με θερμό κλίμα και ομοιόμορφη υγρασία. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και σε άλλες χώρες.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Τόσο η μπαταρία όσο και οι μπαταρίες ενδέχεται να

παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ της μπαταρίας και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που ενδέχεται να καταποθούν μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.

تعليمات السلامة

- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المُحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قِبل الأطفال دون إشراف.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصريًا ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- يجب تزويد الجهاز فقط بجهد أمان منخفض جدًا يتوافق مع الجهد المحدد على الجهاز.

- يجب أن يتم تزويد الجهاز بالتيار من خلال جهاز التيار المتبقي (RCD) بتيار تشغيل متبقي مقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير.
- يُعتبر هذا الجهاز مناسباً للاستخدام في البلدان ذات المناخ الدافئ والرطوبة المتساوية. ويمكن استخدامه أيضاً في بلدان أخرى.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية غير قابلة للاستبدال.
- يحتوي الجهاز على بطارية ليثيوم أيون، لا تقم بحرقها أو تعريضها لدرجات حرارة عالية، حيث قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية والبطاريات في ظروف قاسية. في حال تسرب السائل، لا تلمس البطارية. في حال ملامسة السائل لبشرتك، اغسلها فوراً بالماء والصابون. في حال دخول السائل في عينيك، اشطفهما فوراً بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة 10 دقائق على الأقل، واستشر طبيباً. ارتدِ قفازات عند التعامل مع البطارية وتخلص منها فوراً وفقاً للوائح المحلية.
- تجنب ملامسة البطارية للأجسام المعدنية الصغيرة مثل المشابك الورقية أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي.
- قم بشحن البطارية بالكامل إذا كانت جديدة أو قبل استخدام المنتج لأول مرة بعد فترة طويلة من عدم الاستخدام.
- تأكد دائماً من أن البطارية مشحونة بنسبة 100% إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة.
- احتفظ بالبطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن الأخرى التي قد يبتلعها الأطفال بعيداً عن متناول الأطفال.
- قد يُسبب ابتلاع البطاريات حروقاً، وثقوباً في الأنسجة الرخوة، والوفاة. وقد تحدث حروق بالغة خلال ساعتين من الابتلاع.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Nivel de intensidad

Nivel de batería

Botón disminución intensidad

Botón encendido/apagado

Puerto de carga

Botón disminución intensidad

Cabezal esférico

Cabezal tipo Y

Cabezal tipo pulgar

Cabezal vertebral

Cabezal plano pequeño

Cabezal cónico

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Skincare Massage Gun
- Cable de carga
- Cabezal esférico

ESPAÑOL

- Cabezal tipo Y
 - Cabezal vertebral
 - Cabezal pequeño plano
 - Cabezal tipo pulgar
 - Cabezal cónico
 - Este manual de instrucciones
-
- Antes de utilizarlo por primera vez, descárguelo al completo en el primer uso y realice una carga completa
 - No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

- Coloque el accesorio o cabezal en el agujero de la pistola de masaje, asegúrese de que está bien sujeto
- Para retirar el cabezal tire de él hasta sacarlo
- Evite masajear directamente sobre los huesos.

Uso de cada cabezal

Cabezal esférico:

Adecuado para masajear grandes grupos musculares como brazos y espalda

Cabezal tipo Y:

Adecuado para masajear los hombros y los lados de la columna vertebral para imitar el masaje manual

Cabezal vertebral:

Adecuado para impactar meridianos profundos, articulaciones, palmas, plantas, etc.

Cabezal pequeño plano:

Adecuado para masaje de relajación muscular de todo el cuerpo

Cabezal tipo pulgar:

Adecuado para masajear los músculos tenares de la palma y los tendones de los dedos

Cabezal cónico:

Adecuado para los puntos meridianos del cuerpo

Encendido/apagado

Para encender o apagar la pistola de masaje mantenga el botón encendido/apagado durante unos segundos

Aumentar/disminuir intensidad

- Para aumentar la intensidad pulse/mantenga pulsado el botón aumento intensidad o +. Si mantiene pulsado el botón aumentará más rápido la intensidad.
- Para disminuir la intensidad pulse/mantenga pulsado el botón disminución intensidad o -. Si mantiene pulsado el botón disminuirá más rápido la intensidad.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.
- No sumerja el cuerpo del dispositivo en agua ni en ningún otro líquido.
- Los accesorios son resistentes al agua; por lo tanto, se pueden lavar con agua si fuera necesario. Séquelos cuidadosamente antes de guardarlos o de utilizarlos de nuevo.

5. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

6. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Intensity level
2. Battery level
3. Intensity decrease button
4. Power button (On/Off)
5. Charging port
6. Intensity decrease button
7. Ball head attachment
8. Y-shaped head attachment
9. Thumb head attachment
10. Spine head attachment
11. Small flat head attachment
12. Conical head attachment

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product

2. BEFORE USE

- Take the appliance out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
-
- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- SkinCare Massage Gun
- Charging cable
- Ball head attachment
- Y-shaped head attachment
- Spine head attachment

ENGLISH

- Small flat head attachment
 - Thumb head attachment
 - Conical head attachment
 - Instruction manual
-
- Before first use, fully discharge and then fully charge the device.
 - Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

- Insert the desired attachment or head into the massage gun's socket, ensuring it is securely fitted.
- To remove the attachment, pull it straight out.
- Avoid massaging directly on bones.

Attachment usage guide

Ball head:

Suitable for massaging large muscle groups such as arms and back.

Y-shaped head:

Suitable for massaging shoulders and areas alongside the spine to simulate manual massage.

Spine head:

Suitable for targeting deep meridian points, joints, palms, soles, etc.

Small flat head:

Suitable for full-body muscle relaxation massage.

Thumb head:

Suitable for massaging the thenar muscles of the palm and finger tendons.

Conical head:

Suitable for body meridian points.

Switching On/Off

To turn the massage gun on or off, press and hold the power button for a few seconds.

Increasing/decreasing intensity

- To increase the intensity, press/hold down the intensity increase or + button. If you hold down the button, the intensity will increase faster.
- To decrease the intensity, press/hold down the intensity decrease or - button. If you hold down the button, the intensity will decrease faster.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off and unplug the device from the mains before cleaning or assembling/ disassembling any parts.
- Do not immerse the device body in water or any other liquid.
- The accessories are water-resistant; therefore, they can be washed with water if necessary. Dry them thoroughly before storing or using them again.

5. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/ accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

6. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Niveau d'intensité
2. Niveau de la batterie
3. Bouton pour diminuer l'intensité
4. Bouton marche/arrêt
5. Port de charge
6. Bouton pour augmenter l'intensité
7. Tête sphérique
8. Tête en Y
9. Tête en forme de pousse
10. Tête vertébrale
11. Tête plate
12. Tête conique

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.
- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Skincare Massage Gun
- Câble de charge
- Tête sphérique

FRANÇAIS

- Tête en Y
 - Tête vertébrale
 - Tête plate
 - Tête en forme de pouce
 - Tête conique
 - Manuel d'instructions
-
- Avant de l'utiliser pour la première fois, déchargez-le complètement lors de la première utilisation et effectuez une charge complète.
 - Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

- Placez l'accessoire ou la tête dans le trou du pistolet de massage et assurez-vous qu'il est bien fixé.
- Pour retirer la tête, tirez-la.
- Évitez de masser directement sur les os.

Utilisation de chaque tête

Tête sphérique :

Convient pour masser de grands groupes musculaires tels que les bras et le dos.

Tête en Y :

Convient pour masser les épaules et les côtés de la colonne vertébrale afin d'imiter un massage manuel.

Tête vertébrale :

Convient pour stimuler les méridiens profonds, les articulations, les paumes, la plante des pieds, etc.

Tête plate :

Convient pour un massage relaxant de tous les muscles du corps.

Tête en forme de pouce :

Convient pour masser les muscles thénariens de la paume et les tendons des doigts.

Tête conique :

Convient pour les points méridiens du corps.

Marche/Arrêt

Pour allumer ou éteindre le pistolet de massage, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant quelques secondes.

Augmenter/diminuer l'intensité

- Pour augmenter l'intensité, appuyez sur le bouton pour augmenter l'intensité ou appuyez longuement sur le bouton +. Si vous maintenez le bouton enfoncé, l'intensité augmente plus rapidement.
- Pour diminuer l'intensité, appuyez sur le bouton pour diminuer l'intensité ou appuyez longuement sur le bouton -. Si vous maintenez le bouton enfoncé, l'intensité diminue plus rapidement.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Les accessoires sont résistants à l'eau, pour cette raison, vous pouvez les laver avec de l'eau si nécessaire. Séchez-les soigneusement avant de les ranger ou de les réutiliser.

5. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

6. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données,

transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Intensitätsstufe
2. Akkustand
3. Intensität verringern Taste
4. Ein-/Ausschalttaste
5. Ladeanschluss
6. Intensität verringern Taste
7. Kugel-Aufsatz
8. Y-Aufsatz
9. Daumen-Aufsatz
10. Gabel-Aufsatz
11. Kleiner, flacher Aufsatz
12. Konischer Aufsatz

HINWEIS:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Skincare Massage Gun
- Ladekabel

DEUTSCH

- Kugel-Aufsatz
 - Y-Aufsatz
 - Gabel-Aufsatz
 - Kleiner, flacher Aufsatz
 - Daumen-Aufsatz
 - Konischer Aufsatz
 - Diese Bedienungsanleitung
-
- Entladen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig und führen Sie eine vollständige Aufladung durch.
 - Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

- Stecken Sie den Aufsatz oder Kopf in die Öffnung der Massagepistole und vergewissern Sie sich, dass er sicher befestigt ist.
- Um den Kopf zu entfernen, ziehen Sie ihn ab, bis er sich ablöst.
- Vermeiden Sie es, direkt auf den Knochen zu massieren.

Verwendung der einzelnen Köpfe

Kugel-Aufsatz:

Geeignet für die Massage großer Muskelgruppen wie Arme und Rücken

Y-Aufsatz:

Geeignet für die Massage der Schultern und der Seiten der Wirbelsäule zur Nachahmung der manuellen Massage

Gabel-Aufsatz:

Geeignet für die Beeinflussung tiefer Meridiane, Gelenke, Handflächen, Fußsohlen usw.

Kleiner, flacher Aufsatz:

Geeignet für die Ganzkörpermassage zur Muskelentspannung

Daumen-Aufsatz:

Geeignet für die Massage der Handflächen- und Fingersehnenmuskulatur

Konischer Aufsatz:

Geeignet für Körpermeridianpunkte

An-/Aus

Um die Massagepistole ein- oder auszuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt.

Erhöhung/Verringerung der Intensität

- Um die Intensität zu erhöhen, halten Sie die Taste zur Erhöhung der Intensität oder die Taste + gedrückt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Intensität schneller erhöht.
- Um die Intensität zu verringern, halten Sie die Taste „Intensität verringern“ oder „-“ gedrückt. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, wird die Intensität schneller verringert.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen, montieren oder Teile davon entfernen.
- Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Die Zubehör sind wasserdicht, sie können dann mit Wasser gereinigt werden, wenn nötig. Trocknen Sie sie vorsichtig, bevor Sie es lagern oder wieder verwenden.

5. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

6. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

7. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Livello di intensità
2. Livello di batteria
3. Tasto diminuzione dell'intensità
4. Tasto di accensione/spengimento
5. Porta di ricarica
6. Tasto diminuzione dell'intensità
7. Testina sferica
8. Testina a Y
9. Testina a pollice
10. Testina vertebrale
11. Testina piatta piccola
12. Testina conica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi. Se qualcuno manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Skincare Massage Gun
- Cavo di ricarica
- Testina sferica
- Testina a Y

ITALIANO

- Testina vertebrale
 - Testina piatta piccola
 - Testina a pollice
 - Testina conica
 - Il presente manuale di istruzioni
-
- Prima di utilizzarla per la prima volta, scaricarla completamente al primo utilizzo ed eseguire una carica completa.
 - Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

- Posizionare l'accessorio o la testina nel foro della pistola massaggiante, assicurandosi che sia fissata saldamente.
- Per rimuovere la testina, tirarla fino a quando non si stacca
- Evitare di massaggiare direttamente sulle ossa.

Utilizzo di ogni testina

Testina sferica:

Adatto per il massaggio di grandi gruppi muscolari come braccia e schiena

Testina a Y:

Adatta a massaggiare le spalle e i lati della colonna vertebrale, per simulare il massaggio manuale.

Testina vertebrale:

Adatta per agire sui meridiani profondi, sulle articolazioni, sui palmi delle mani, sulle piante dei piedi, ecc.

Testina piatta piccola:

Adatta per il massaggio di rilassamento muscolare di tutto il corpo

Testina a pollice:

Adatto per massaggiare i muscoli tenari del palmo della mano e i tendini delle dita

Testa conica:

Adatto ai punti meridiani del corpo

Accensione/Spegnimento

Per accendere o spegnere la pistola massaggiante, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per alcuni secondi.

Aumentare/diminuire l'intensità

- Per aumentare l'intensità, premere/tenere premuto il tasto di aumento dell'intensità o +. Tenendo premuto il tasto, l'intensità aumenta più rapidamente.
- Per diminuire l'intensità, premere/tenere premuto il tasto di diminuzione dell'intensità o il pulsante -. Tenendo premuto il tasto, l'intensità diminuirà più rapidamente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in nessun altro liquido.
- Gli accessori sono resistenti all'acqua e lavabili con acqua qualora necessario. Asciugarli con cura prima di conservarli o utilizzarli nuovamente.

5. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

6. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Nível de intensidade
2. Nível de bateria
3. Botão de regulação da intensidade da luz
4. Botão de ligar/desligar
5. Porta de carregamento
6. Botão de regulação da intensidade da luz
7. Cabeça esférica
8. Cabeça tipo Y
9. Cabeça tipo polegar
10. Cabeça vertebral
11. Cabezal plano pequeno
12. Cabeça cónica

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estejam incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Skincare Massage Gun
- Cabo de carregamento
- Cabeça esférica

PORTUGUÊS

- Cabeça tipo Y
 - Cabeça vertebral
 - Cabeça chata pequena
 - Cabeça tipo polegar
 - Cabeça cônica
 - Manual de instruções
-
- Antes de o utilizar pela primeira vez, descarregue-o totalmente na primeira utilização e efectue um carregamento completo.
 - Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

- Colocar o acessório ou a cabeça no orifício da pistola de massagem, certificando-se de que está bem preso.
- Para retirar a cabeça, puxe-a até se soltar
- Evitar massajar diretamente sobre os ossos.

Utilização de cada cabeça

Cabeça esférica:

Adequado para massajar grandes grupos musculares como os braços e as costas

Cabeça tipo Y:

Adequado para massajar os ombros e os lados da coluna vertebral para imitar a massagem manual

Cabeça vertebral:

Adequado para afetar os meridianos profundos, as articulações, as palmas das mãos, as plantas dos pés, etc.

Cabeça chata pequena:

Adequado para massagens de relaxamento muscular em todo o corpo

Cabeça do tipo polegar:

Adequado para massajar os músculos tenares da palma da mão e os tendões dos dedos

Cabeça cônica:

Adequado para os pontos meridianos do corpo

Ligar/Desligar

Para ligar ou desligar a pistola de massagem, mantenha o botão liga/desliga pressionado por alguns segundos.

Aumentar/diminuir a intensidade

- Para aumentar a intensidade, prima/mantiver premido o botão de aumento de intensidade ou +. Se premir e manter premido o botão, a intensidade aumenta mais rapidamente.
- Para diminuir a intensidade, prima/mantiver premido o botão de diminuição da intensidade ou -. Se premir e manter premido o botão, a intensidade diminui mais rapidamente.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.
- Não submerja o corpo do aparelho em água nem em outro líquido.
- Os acessórios são resistentes à água, pelo que podem ser lavados e se for necessário. Tire os acessórios com cuidado antes de os guardar ou de voltar a usar.

5. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

6. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Intensiteitsniveau
2. Batterij indicatie
3. Dimmerknop
4. Aan/uit-knop
5. Oplaadpunt
6. Dimmerknop
7. Bolvormige kop
8. Y-type kop
9. Duimvormige kop
10. Wervelkop
11. Kleine platte kop
12. Conische kop

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product

2. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Huidverzorging Massagepistool
- Oplaadkabel
- Bolvormige kop
- Y-type kop

NEDERLANDS

- Wervelkop
 - Kleine platte kop
 - Duimvormige kop
 - Conische kop
 - Handleiding
-
- Voor het eerste gebruik eerst volledig ontladen en daarna volledig opladen.
 - Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. BEDIENING

- Plaats het hulpstuk of de kop in het gat van het massagepistool en zorg ervoor dat het goed vastzit.
- Om de kop te verwijderen, trekt u eraan totdat deze loskomt
- Vermijd massage direct op de botten.

Gebruik van elk hoofd

Kogelkop:

Geschikt voor het masseren van grote spiergroepen zoals armen en rug

Y-type kop:

Geschikt voor het masseren van de schouders en zijkanten van de wervelkolom om manuele massage na te bootsen

Wervelkop:

Geschikt voor het beïnvloeden van diepe meridianen, gewrichten, handpalmen, voetzolen, enz.

Kleine platte kop:

Geschikt voor ontspanningsmassage van het hele lichaam

Duimkop:

Geschikt voor het masseren van de tenarspiers van de handpalm en de pezen van de vingers

Conische kop:

Geschikt voor meridiaanpunten van het lichaam

Aan/uit

Houd de aan/uit-knop enkele seconden ingedrukt om het massagepistool in of uit te schakelen.

Intensiteit verhogen/verlagen

- Als u de intensiteit wilt verhogen, houdt u de knop voor intensiteitsverhoging of + ingedrukt. Als je de knop ingedrukt houdt, neemt de intensiteit sneller toe.
- Als u de intensiteit wilt verlagen, houdt u de knop voor intensiteitsverlaging of - ingedrukt. Als je de knop ingedrukt houdt, neemt de intensiteit sneller af.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Dompel het lichaam van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- De accessoires zijn waterdicht; daarom kunnen ze indien nodig met water worden gewassen. Droog ze zorgvuldig voordat u ze opbergt of opnieuw gebruikt. Droog ze zorgvuldig voordat u ze opbergt of opnieuw gebruikt.

5. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

6. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Poziom intensywności
2. Poziom baterii
3. Przycisk zmniejszania intensywności
4. Przycisk zasilania
5. Port ładowania
6. Przycisk zmniejszania intensywności
7. Kulista głowica
8. Głowica typu Y
9. Głowica typu kciuk
10. Głowica do kregostupa
11. Mała płaska głowica
12. Głowica stożkowa

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są dołączone. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Skincare Massage Gun
- Przewód ładowania

POLSKI

- Kulista głowica
 - Głowica typu Y
 - Głowa do kręgosłupa
 - Mała płaska głowica
 - Głowica typu kciuk
 - Głowica stożkowa
 - Ta instrukcja obsługi
-
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie rozładować urządzenie i przeprowadzić pełne ładowanie.
 - Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

- Umieść akcesorium lub głowicę w otworze pistoletu do masażu, upewniając się, że jest dobrze zamocowana.
- Aby zdjąć głowicę, pociągnij ją, aż się odzepi
- Unikaj masażu bezpośrednio na kościach.

Użycie każdej z głowic

Kulista głowica:

Nadaje się do masażu dużych grup mięśni, takich jak ramiona i plecy

Głowica typu Y:

Nadaje się do masażu barków i boków kręgosłupa, przypomina masaż ręczny

Głowica do kręgosłupa:

Nadaje się do oddziaływania na głębokie meridiany, stawy, dłonie, podeszwy itp.

Mała płaska głowica:

Nadaje się do masażu rozluźniającego mięśnie całego ciała

Głowica typu kciuk:

Nadaje się do masażu mięśni czworobocznych dłoni i ścięgien palców.

Głowica stożkowa

Odpowiednia dla punktów meridianowych ciała

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć lub wyłączyć pistolet do masażu, naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez kilka sekund.

Zwiększanie/zmniejszanie intensywności

- Aby zwiększyć intensywność, naciśnij/przytrzymaj przycisk zwiększania intensywności lub +. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje szybsze zwiększenie intensywności.
- Aby zmniejszyć intensywność, naciśnij i przytrzymaj przycisk zmniejszania intensywności lub -. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku spowoduje szybsze zmniejszanie intensywności.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakichkolwiek jego części.
- Nie zanurzaj korpusu urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Akcesoria są wodoodporne, dlatego w razie potrzeby można je myć wodą. Dokładnie wysusz je przed schowaniem lub ponownym użyciem.

5. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

6. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

7. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Úroveň intenzity
2. Stav baterie
3. Tlačítko pro snížení intenzity
4. Tlačítko Zap/Vyp
5. Nakládací port
6. Tlačítko pro snížení intenzity
7. Kulová hlava
8. Hlava typu Y
9. Hlava palce
10. Hlava obratle
11. Malá plochá hlava
12. Kuželová hlava

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte produkt z krabice.
- Odstraňte veškerý obalový materiál. Uschovejte si původní krabici.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Skincare Massage Gun
- Nabíjecí kabel
- Kulová hlava
- Hlava typu Y
- Hlava obratle
- Malá plochá hlava
- Hlava palce
- Kuželová hlava

ČEŠTINA

- Tento návod k obsluze
- Před prvním použitím jej prosím zcela vybijte a poté plně nabijte.
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. PROVOZ

- Vložte nástavec nebo hlavici do otvoru masážní pistole a ujistěte se, že je bezpečně upevněna.
- Chcete-li hlavu sundat, vytáhněte ji.
- Vyhněte se masáži přímo na kosti.

Použití každé hlavy

Kulová hlava:

Vhodné pro masáž velkých svalových skupin, jako jsou paže a záda

Hlava typu Y:

Vhodné pro masáž ramen a boků páteře, napodobující manuální masáž.

Hlava obrátle:

Vhodné pro ovlivnění hlubokých meridiánů, kloubů, dlaní, chodidel atd.

Malá plochá hlava:

Vhodné pro masáž celého těla s uvolněním svalů

Typ hlavice palce:

Vhodné k masáži thenarových svalů dlaně a šlach prstů

Kuželová hlava:

Vhodné pro meridiány těla

Zapnuto/Vypnuto

Chcete-li masážní pistoli zapnout nebo vypnout, podržte tlačítko zap/vyp po dobu několika sekund.

Zvýšení/snížení intenzity

- Pro zvýšení intenzity stiskněte/podržte tlačítko pro zvýšení intenzity nebo tlačítko +. Podržením tlačítka se intenzita zvýší rychleji.

- Chcete-li snížit intenzitu, stiskněte/podržte tlačítko pro snížení intenzity nebo tlačítko -. Podržením tlačítka se intenzita sníží rychleji.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, montáží nebo demontáží jakékoli jeho části zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- Neponořujte tělo zařízení do vody ani jiné kapaliny.
- Příslušenství je voděodolné, takže jej lze v případě potřeby omýt vodou. Před uložením nebo opětovným použitím jej důkladně osušte.

5. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

6. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Yoğunluk seviyesi
2. PİL seviyesi
3. Yoğunluk azaltma düğmesi
4. Açma/Kapama düğmesi
5. Yükleme limanı
6. Yoğunluk azaltma düğmesi
7. Top kafa
8. Y tipi kafa
9. Başparmak tipi kafa
10. Omurga başı
11. Küçük düz kafa
12. Konik kafa

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünü kutusundan çıkarın.
- Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Orijinal kutuyu saklayın.
- derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımamız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm ürünleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Skincare Massage Gun
- Şarj kablosu
- Top kafa
- Y tipi kafa
- Omurga başı
- Küçük düz kafa
- Başparmak tipi kafa

- Konik kafa
- Bu kullanım kılavuzu
- İlk kullanımdan önce pilin tamamını boşaltıp, tam şarj ediniz.
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. OPERASYON

- Eklentiye veya başlığı masaj tabancasının deliğine yerleştirin, güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun
- Başlığı çıkarmak için dışarı doğru çekin.
- Kemiklere doğrudan masaj yapmaktan kaçının.

Her kafanın kullanımı

Top kafa:

Kol ve sırt gibi büyük kas gruplarının masajı için uygundur

Y tipi kafa:

Omuzlara ve omurganın yanlarına manuel masajı taklit etmek için uygundur

Omurga başı:

Derin meridyenler, eklemler, avuç içi, ayak tabanı vb. bölgelere etki etmeye uygundur.

Küçük yassı kafa:

Tüm vücut kas gevşetme masajı için uygundur

Başparmak tipi kafa:

Avuç içi thenar kaslarının ve parmak tendonlarının masajı için uygundur

Konik kafa:

Vücudun meridyen noktalarına uygundur

Açık/Kapalı

Masaj tabancasını açmak veya kapatmak için açma/kapama düğmesini birkaç saniye basılı tutun.

Yoğunluğu artırın/azaltın

- Yoğunluğu artırmak için yoğunluk artırma veya + düğmesine basın/basılı tutun. Düğmeyi basılı tutmak yoğunluğu daha hızlı artıracaktır.

TÜRKÇE

- Yoğunluğu azaltmak için yoğunluk azaltma veya - düğmesine basılı tutun. Düğmeyi basılı tutmak yoğunluğu daha hızlı azaltacaktır.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızı temizlemeden, herhangi bir parçasını söküp takmadan önce kapatın ve fişini prizden çekin.
- Cihaz gövdesini suya veya herhangi bir sıvıya batırmayın.
- Aksesuarlar suya dayanıklıdır, bu nedenle gerektiğinde suyla yıkanabilir. Saklamadan veya tekrar kullanmadan önce iyice kurulaşın.

5. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarla belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

6. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

7. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS ALKATRÉSZEK

Ábra. 1

1. Intenzitási szint
2. Az akkumulátor szintje
3. Dimmer gomb
4. Be/Ki gomb
5. Töltőport
6. Dimmer gomb
7. Gömb alakú fej
8. Y-típusú fej
9. Hüvelykujjas fej
10. Csigolyafej
11. Kis lapos fej
12. Kúpos fej

MEGJEGYZÉS:

A jelen kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, és előfordulhat, hogy nem pontosan megegyeznek a termékével.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a terméket a dobozból.
- Távolítson el minden csomagolóanyagot. Tartsa meg az eredeti dobozt.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész benne van-e, és ha valamelyik hiányzik vagy nincs jó állapotban, kérjük, azonnal forduljon a hivatalos Cecotec műszaki szolgálathoz.
- Ezt a készüléket olyan csomagolásba csomagolták, amelyet úgy terveztek, hogy megvédje azt a szállítás során. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és egyéb csomagolást biztonságos helyen tarthatja, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítani kell. Ha az eredeti csomagolást szeretné megsemmisíteni, kérjük, gondoskodjon arról, hogy minden terméket megfelelően újrahasznosítson.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és komponens benne van és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik, vagy nincs jó állapotban, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a hivatalos Cecotec Műszaki Szolgálattal.

Doboz tartalma:

- Skincare Massage Gun
- Töltőkábel
- Gömb alakú fej

MAGYAR

- Y-típusú fej
 - Csigolyafej
 - Kis lapos fej
 - Hüvelykujjas fej
 - Kúpos fej
 - Ez a használati útmutató
-
- Az első használat előtt, az első használat során teljesen lemerítse, majd végezzen teljes feltöltést.
 - Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy segélykérés esetén a készülék nyomon követhetősége biztosított legyen.

3. MŰVELET

- Helyezze a tartozékot vagy a fejet a masszázspisztoly lyukába, és győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van.
- A fej eltávolításához húzzuk le, amíg le nem válik.
- Kerülje a közvetlen masszírozást a csontokon.

Az egyes fejek használata

Gömbfej:

Alkalmas nagy izomcsoportok, például a karok és a hát masszírozására

Y típusú fej:

Alkalmas a vállak és a gerinc oldalainak masszírozására a kézi masszázs utánzására.

Csigolyafej:

Alkalmas a mély meridiánok, ízületek, tenyerek, talpak stb. befolyásolására.

Kis lapos fej:

Alkalmas egész testes izomlazító masszázhhoz

Hüvelykujj típus fej:

Alkalmas a tenyér és az ujjak inainak masszírozására.

Kúpos fej:

Alkalmas a test meridián pontjaihoz

Be/Ki

A masszázspisztoly be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot néhány másodpercig.

Intenzitás növelése/csökkentése

- Az intenzitás növeléséhez nyomja meg/tartja lenyomva az intenzitásnövelő vagy a + gombot. A gomb megnyomása és nyomva tartása gyorsabban növeli az intenzitást.
- Az intenzitás csökkentéséhez nyomja meg/tartja lenyomva az intenzitás csökkentése vagy - gombot. A gomb megnyomásával és nyomva tartásával az intenzitás gyorsabban csökken.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki és válassza le a készüléket a hálózatról, mielőtt tisztítja, összeszereli vagy szétszereli bármelyik alkatrészét.
- Ne merítse a készülék testét vízbe vagy más folyadékba.
- A tartozékok vízállóak, ezért szükség esetén vízzel moshatók. Tárolás vagy újbóli használat előtt gondosan szárítsa meg őket.

5. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy akkumulátorok ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjára vonatkozó részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

6. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjogai a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezik, minden jog fenntartva. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

7. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Ezennel a Cecotec Innovaciones kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Nivell intensitat
2. Nivell de bateria
3. Botó disminució intensitat
4. Botó encès/apagat
5. Port de càrrega
6. Botó disminució intensitat
7. Capçal esfèric
8. Capçal tipus I
9. Capçal tipus polze
10. Capçal vertebral
11. Capçal pla petit
12. Capçal cònic

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte

2. ABANS DE FER SERVIR

- Traieu el producte de la caixa.
- Traieu tot el material d'embalatge. Deseu la caixa original.
- Assegureu-vos que tots els components estan inclosos, i si faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec immediatament.
- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la vostra caixa i retireu tot el material d'embalatge.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Skincare Massatge Gun
- Cable de càrrega
- Capçal esfèric
- Capçal tipus I
- Capçal vertebral
- Capçal petit pla
- Capçal tipus polze

CATALÀ

- Capçal cònic
- Aquest manual d'instruccions
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, descarregueu-lo al complet en el primer ús i realitzeu una càrrega completa
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

- Col·loqueu l'accessori o capçal al forat de la pistola de massatge, assegureu-vos que està ben subjecte
- Per retirar el capçal estireu-lo fins a treure'l
- Eviteu fer massatges directament sobre els ossos.

Ús de cada capçal

Capçal esfèric:

Adequat per fer massatges grans grups musculars com braços i esquena

Capçal tipus I:

Adequat per fer massatges a les espatlles i els costats de la columna vertebral per imitar el massatge manual

Capçal vertebral:

Adequat per impactar meridians profunds, articulacions, palmells, plantes, etc.

Capçal petit pla:

Adequat per a massatge de relaxació muscular de tot el cos

Capçal tipus polze:

Adequat per fer massatges als músculs tenars del palmell i els tendons dels dits

Capçal cònic:

Adequat per als punts meridians del cos

Encès/apagat

Per encendre o apagar la pistola de massatge mantingueu el botó encès/apagat durant uns segons

Augmentar/disminuir intensitat

- Per augmentar la intensitat premeu/mantingueu premut el botó augment intensitat o +. Si manteniu premut el botó augmentarà més ràpid la intensitat.
- Per disminuir la intensitat premeu/mantingueu premut el botó disminució intensitat o -. Si manteniu premut el botó disminuirà més ràpid la intensitat.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- No submergeu el cos del dispositiu en aigua ni en cap altre líquid.
- Els accessoris són resistent a laigua; per tant, es poden rentar amb aigua si cal. Assequeu-los amb cura abans de desar-los o d'utilitzar-los de nou.

5. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS

Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

6. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Επίπεδο έντασης
2. Επίπεδο μπαταρίας
3. Κουμπί μείωσης έντασης
4. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Θύρα φόρτωσης
6. Κουμπί μείωσης έντασης
7. Μπάλα κεφαλής
8. Κεφαλή τύπου Υ
9. Κεφαλή τύπου αντίχειρα
10. Σπονδυλική κεφαλή
11. Μικρή επίπεδη κεφαλή
12. Κωνική κεφαλή

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το προϊόν από το κουτί.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Κρατήστε το αρχικό κουτί.
- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Skincare Massage Gun
- Καλώδιο φόρτισης
- Μπάλα κεφαλής
- Κεφαλή τύπου Υ
- Σπονδυλική κεφαλή
- Μικρή επίπεδη κεφαλή

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Κεφαλή τύπου αντίχειρα
- Κωνική κεφαλή
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Πριν από την πρώτη χρήση, αποφορτίστε την πλήρως κατά την πρώτη χρήση και φορτίστε την πλήρως.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα ή την κεφαλή στην οπή του πιστολιού μασάζ και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο.
- Για να αφαιρέσετε την κεφαλή, τραβήξτε την έξω.
- Αποφύγετε το μασάζ απευθείας στα οστά.

Χρήση κάθε κεφαλής

Κεφαλή μπάλας:

Κατάλληλο για μασάζ μεγάλων μυϊκών ομάδων όπως τα χέρια και η πλάτη

Κεφαλή τύπου Υ:

Κατάλληλο για μασάζ στους ώμους και τα πλάγια της σπονδυλικής στήλης, μιμούμενο το χειροκίνητο μασάζ

Κεφαλή σπονδύλου:

Κατάλληλο για την επίδραση σε βαθιούς μεσημβρινούς, αρθρώσεις, παλάμες, πέλματα κ.λπ.

Μικρή επίπεδη κεφαλή:

Κατάλληλο για μασάζ χαλάρωσης μυών ολόκληρου του σώματος

Κεφαλή τύπου αντίχειρα:

Κατάλληλο για μασάζ στους θέναρους της παλάμης και στους τένοντες των δακτύλων

Κωνική κεφαλή:

Κατάλληλο για τα σημεία των μεσημβρινών του σώματος

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το πιστόλι μασάζ, κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για μερικά δευτερόλεπτα.

Αύξηση/μείωση έντασης

- Για να αυξήσετε την ένταση, πατήστε/κρατήστε πατημένο το κουμπί αύξησης έντασης ή +. Κρατώντας πατημένο το κουμπί, η ένταση θα αυξηθεί πιο γρήγορα.
- Για να μειώσετε την ένταση, πατήστε/κρατήστε πατημένο το κουμπί μείωσης έντασης ή -. Κρατώντας πατημένο το κουμπί, η ένταση μειώνεται πιο γρήγορα.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, τη συναρμολογήσετε ή την αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της.
- Μην βυθίζετε το σώμα της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Τα αξεσουάρ είναι ανθεκτικά στο νερό, επομένως μπορούν να πλυθούν με νερό εάν χρειαστεί. Στεγνώστε τα καλά πριν τα αποθηκεύσετε ή τα χρησιμοποιήσετε ξανά.

5. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

6. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. مستوى الشدة
2. مستوى البطارية
3. زر تقليل الكثافة
4. زر التشغيل/الإيقاف
5. ميناء التحميل
6. زر تقليل الكثافة
7. رأس الكرة
8. رأس على شكل حرف Y
9. رأس من نوع الإبهام
10. الرأس الفقري
11. رأس مسطح صغير
12. رأس مخروطي

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- قم بإزالة المنتج من العبوة.
- أزل جميع مواد التغليف. احتفظ بالعبوة الأصلية.
- بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec على الفور.
- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع المواد بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .

محتويات الصندوق:

- العناية بالبشرة مسدس التدليك
- كابل الشحن
- رأس الكرة
- رأس على شكل حرف Y
- الرأس الفقري
- رأس مسطح صغير
- رأس من نوع الإبهام
- رأس مخروطي
- هذا دليل التعليمات

- قبل استخدامه لأول مرة، يرجى تفريغه بالكامل عند الاستخدام الأول وشحنه بالكامل.
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التشغيل

- ضع الملحق أو الرأس في فتحة مسدس التدليك، وتأكد من تثبيته بشكل آمن
- لإزالة الرأس، اسحبه للخارج.
- تجنب التدليك مباشرة على العظام.

استخدام كل رأس

رأس الكرة:

مناسب لتدليك مجموعات العضلات الكبيرة مثل الذراعين والظهر

رأس على شكل حرف Y:

مناسب لتدليك الكتفين وجوانب العمود الفقري لمحاكاة التدليك اليدوي

الرأس الفقري:

مناسب للتأثير على خطوط الطول العميقة والمفاصل وأخمص القدمين وأخمص القدمين وما إلى ذلك.

رأس مسطح صغير:

مناسب لتدليك استرخاء عضلات الجسم بالكامل

رأس من نوع الإبهام:

مناسب لتدليك عضلات راحة اليد وأوتار الأصابع

رأس مخروطي:

مناسب لنقاط خطوط الطول في الجسم

تشغيل/إيقاف

لتشغيل مسدس التدليك أو إيقاف تشغيله، اضغط باستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لعدة ثوانٍ.

زيادة/تقليل الشدة

- لزيادة الشدة، اضغط باستمرار على زر زيادة الشدة أو زر +. سيؤدي الضغط باستمرار على الزر إلى زيادة الشدة بشكل أسرع.
- لتقليل شدة الإضاءة، اضغط باستمرار على زر تقليل الشدة أو - . سيؤدي الضغط باستمرار على الزر إلى تقليل الشدة بشكل أسرع.

4. التنظيف والصيانة

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مأخذ الطاقة قبل تنظيفه أو تجميعه أو تفكيك أي من أجزائه.
- لا تغمر جسم الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
- الملحقات مقاومة للماء، لذا يُمكن غسلها بالماء عند الحاجة. جففها جيدًا قبل تخزينها أو استخدامها مجددًا.

5. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

6. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

7. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



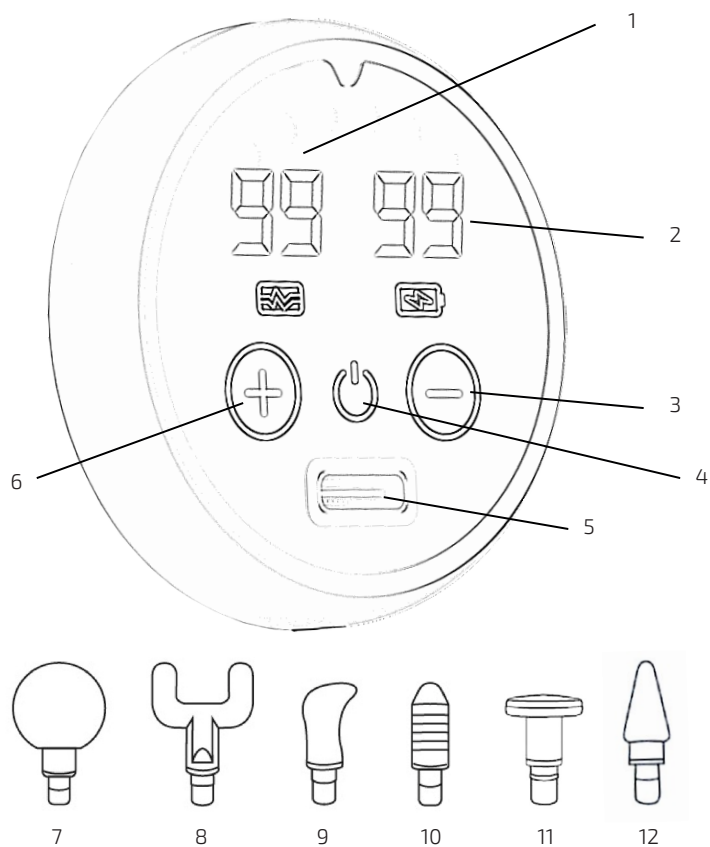


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01250620

